

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 67 (1958)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die Marke



bietet Gewähr  
für gute Qualitäten in  
**Bett-, Tisch-  
und Küchenwäsche**

am Meter  
und konfektioniert

## AG WEBEREI WETZIKON

Leinen- und Baumwoll-Weberei  
Betriebe in Wetzikon und in Bäretswil  
Verkaufsbureau : Zürich, Brandschenkestrasse 45

# Wibrua

**WIDMER-BRUNNER AG**  
Safenwil

fabriziert:  
**Patentmatratzen, Schoner, Obermatratzen**  
in allen Ausführungen  
**Deckbetten, Steppdecken und Überwürfe**



Herren- und Knabenkonfektion

**Für Deckbetten, Kissen  
Matratzenschoner**



- Qualitäten

Bezugsquellennachweis :

**Bettfedernfabrik «Waldhof»  
Carl Kyburz AG Kehrsatz BE**

Telefon (031) 65 31 24

Das natürliche Mineralwasser

# Eptinger

wirkt verdauungsfördernd  
und diuretisch



## LINOVA - QUALITÄTEN

Unsere Spezialitäten:  
Leintuchstoffe, Bett- und Tischwäsche  
Toiletten- und Küchentücher  
Hotel- und Spitalwäsche mit Namenein-  
webung, Brautaussteuern

Verlangen Sie unverbindliche Offerten

Kramgasse 74  
BERN  
bim Zytglogge  
Tel. (031) 249 88





## WOLLDECKEN

in Beige und Grau  
gute, warme Qualität

Verlangen Sie unsere  
unverbindliche Offerte

### F. & E. Stucki's Söhne

Tuchfabrik Steffisburg  
Telephon (033) 2 50 01

Verkaufsgeschäft in Thun: Untere Hauptgasse 15  
Telephon (033) 2 24 53

## H. FRITSCHI AG, ZWILLIKON ZH

empfiehlt sich für

### Baumwoll- und Leinengewebe

Betttücher, Ueberkleiderstoffe, Futter, Molton,  
Gewebe für technische Zwecke  
Storen und Blachen usw. bis 240 cm  
Plüsch für Bekleidungs- und Industriezwecke

Nur en gros

## Neu!

LTS 3/58

### LUX im goldenen Gewand...

*so weiss,  
so rein,  
so mild  
für Ihre Haut!*



SPEZIALFABRIK für gute

### Sport- und Arbeitsschuhe

**Karl Jordan AG** SCHUHFABRIK  
BRITTNAU AG

Pharmazeutische  
Spezialitäten  
Chemische Produkte



CILAG Aktiengesellschaft Schaffhausen

# HESTAFL

Die Qualitätsmarke in Popeline  
für elegante Herrenhemden

**Baumwoll-Spinnerei und -Weberei**  
Wettingen



ORIGINAL

## Standard 50

vollständig zerlegbar  
und  
AUSWECHSELBAR

ein Schweizer Produkt  
von  
höchster Qualität

Wenden Sie sich bitte  
an Ihre Spezialfirma

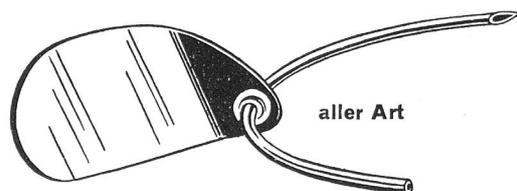
ISBA

In- und  
Auslandpatente

## DELVO

 Die Vertrauensmarke

für Schweizerische Nadeln



aller Art

Fabrikant: Adrien Delémont, Biel

Baumwollweberei **LEYSINGER AG**  
**SOLOTHURN**

Gegründet 1858

Rohe und gebleichte Tücher 80—315 cm  
Damast, Bazin, D'Molton, Croisé gebleicht  
Flambarchent, Bettbarchent, Schuhfutter

**Pedolin**

Kleiderfärberei & chemische  
Waschanstalt



**CHUR**

sorgfältige, individuelle Bedienung  
kurze Lieferfristen

Aktiengesellschaft  
**E. Girardet & Cie.**

LA SARRAZ

► *Fabrikation von Decken in allen Genres*

**CYNAREX**

Zur Behandlung der Leberinsuffizienz  
Als Stimulans der Gallensekretion  
Gegen toxische Schädigungen des  
Leberparenchyms

**CYNAREX** Artischocken-Reinextrakt, konzentriert,  
kombiniert mit Salia bilis in Dragées-  
form

Handels-  
formen: scat. à 40 und Flac. à 200 Dragées.

**Kassenzulässig**

**ADROKA** AG, Basel



das ideale  
Frühstücksgetränk,  
köstlich und nahrhaft!

149 d

Haltbare  
Kissen und  
Deckbetten  
für strengen Gebrauch  
in Spitälern  
Sanatorien  
Kuranstalten  
von

Bettfedernfabrik  
**Müller-Jmhoof**  
Nachf. Müller & Co.

Manufacture de plumes et duvets

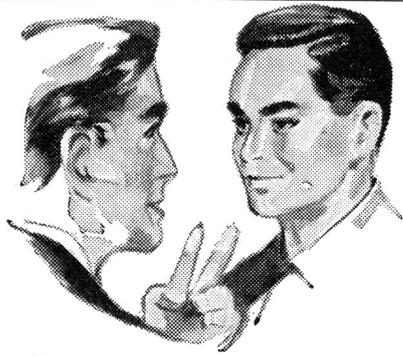
**Zürich 48**

Juchsfrasse 46

Postfach

Tel. (051) 52 46 10

Bezugsquellen-Nachweis



Die **Sanitized** - Behandlung ...

... ist der ideale Pluspunkt der JLCO-Schuhe!  
 Jetzt, zur Ferien- und Badezeit, da die Ansteckungs-  
 gefahr von Fussmykose besonders gross ist, sollten  
 auch Sie unbedingt alle Ihre Socken und Schuhe mit  
 SANITIZED behandeln. Dies ist jetzt möglich, denn  
 einem vielfachen Wunsch entsprechend erhalten Sie  
 SANITIZED nun auch in  
 Flaschen. Praktisch zum  
 Mitnehmen auf Reisen.



← So wird's gemacht!  
 Die SANITIZED-Flaschen

erhalten Sie ausser in  
 Schuhgeschäften auch in  
 Drogerien und Apotheken  
 zum Preis von **Fr. 4.90 die Flasche**

Bezugsquellen-Nachweis durch:

**J. LÜTHI & CO., BURGDORF**

Bei fehlender  
 Muttermilch



verwenden zahlreiche Kin-  
 derkliniken als bewährte  
 Säuglingsnahrung die ge-



zuckerte, kondensierte Al-  
 penmilch «Bärenmarke».  
 Sie wird aus erstklassiger,  
 kontrollierter Frischmilch  
 hergestellt und zeichnet  
 sich durch hohen Nähr-  
 wert, grosse Ausgiebig-  
 keit sowie stets gleichblei-  
 bende Qualität aus.

BERNERALPEN MILCHGESELLSCHAFT  
 STALDEN KONOLFINGEN



**VINDEX plast**

**Wundschnellverband  
 schützt und heilt**

Jetzt in der neuen  
 Schnellgriffpackung



- Jeder Pflasterabschnitt in einer hermetisch verschlossenen Viscosefolie
- Schützt den Schnellverband vor Schmutz und Feuchtigkeit
- Jederzeit gebrauchsfertig, ohne Schere
- Leicht zum Mitnehmen im Portemonnaie, in der Handtasche, im Sportsack



In Apotheken und Drogerien

Schweizer Verbandstoff- und Wattefabriken AG  
 Flawil SG



besser ruhen  
auf hand-  
werklichen  
Matratzen  
vom  
Sattler-Tapezierer



Wir fabrizieren:

Haus- und Küchengeräte in Aluminium \* Sport-  
artikel \* Aluminium- und Plastik-Spielwaren \*  
Kunstgewerbliche, handgehämmerte Metallwaren  
«SIGAL» \* Gechenkartikel, Haus- und Tafel-  
geräte aus Messing poliert, vernickelt, versilbert,  
verchromt \* Artikel aus Feinzinn \* Tuben, Hülsen  
und Dosen für Verpackungszwecke \* Spezial-Zieh-  
und Stanzartikel

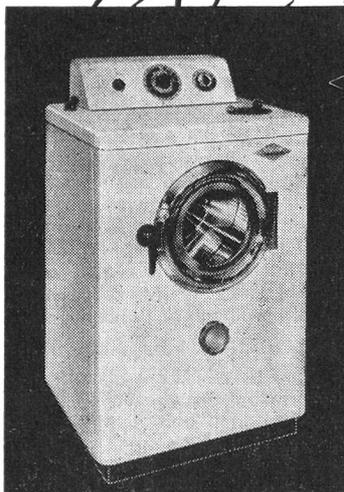
Aktiengesellschaft **SIGG** Frauenfeld  
Schweiz

Aluminium- und Metallwarenfabrik

BRUGMANN



DIESER  
HINWEIS  
SAGT ALLES!



**Wyss  
mirella**

**Der bevorzugte  
Waschautomat**

Alle Besitzer der vollauto-  
matischen Waschmaschine  
Wyss-Mirella rühmen ihre  
grosartige Arbeitsleistung  
und können sich diese  
schweiz. Konstruktion nicht  
mehr aus ihrem Haushalt  
wegdenken.

Größen für 4, 6, 9 und 12 kg  
Trockenwäsche.

**SAFFA**  
Halle «Helfer der Hausfrau»  
Stand 15

GEBR. WYSS, WASCHMASCHINENFABRIK, BÜRÜN/LU. TEL. 045/3 84 84



**Schild**

Tuch- und Deckenfabriken  
Bern und Liestal

*in Stoffen unübertroffen*



## Küchen- Umbau schnell und zweckmässig

Diese Forderung jedes Bauherrn, Wunsch jeder Hausfrau, kann Franke erfüllen, denn Franke-Küchen werden aus ein und derselben Hand geplant, fabriziert, geliefert und montiert. Dank der neuen Küchennorm und unserem rationellen Montagesystem werden alle Arbeitsprozesse gewaltig

vereinfacht und die Herstellungskosten reduziert. Für jede Kucheneinrichtung, ob Norm- oder Spezial-Ausführung, fabrizieren wir Spültische und Abdeckungen aus rostfreiem Stahl, Schrank- und Schubladen-Einbauten. Dazu liefern wir alle gebräuchlichen Einbau-Herde, -Kühlschränke,

Boiler usw. Besichtigen Sie einmal unsere Musterküchen in den Baumusterzentralen und Grossisten-Ausstellungen. Verlangen Sie unsere Prospekte und Kataloge oder unverbindliche Beratung und Projektierung. Lieferung durch den Sanitär-Grossisten oder den konzessionierten Installateur.

**FRANKE**

# Schlaf ist Medizin

Schlafen heisst ausruhen, sich entspannen, Kräfte sammeln für den nächsten Tag.

Damit sich das erfüllen kann, brauchen Sie eine gut gepolsterte Dea-Matratze.

Dea-Ober-Matratzen federn grossartig und stützen den Körper in jeder Lage. Dea-Matratzen sind warme Matratzen. Sie ermöglichen seliges Schlafen und frohes Erwachen.

Dea-Matratzen sind Embru-Matratzen und Embru-Matratzen sind nicht umzubringen. Es fällt uns leicht, für die Haltbarkeit der Dea-Einlagen Garantie zu leisten.

Wenn Sie Embru-Matratzen haben, sind Sie gut bedient, auf viele Jahre gut bedient.

Achten Sie darum beim Einkauf von Ober-Matratzen auf das Dea-Zeichen. Es hat den Wert einer Qualitätsgarantie.

Embru-Werke AG. Rütli ZH



**CARY**  
LE LOCLE  
Suisse  
JAUGES . LEHREN . GAUGES

# PEC

Das seit  
20 Jahren  
bewährte  
Geliermittel für

**Confitüren und Gelées**  
in der ausgiebigen, bewährten  
**Kilo-Dose zu Fr. 15.—**

Bestellungen direkt an:  
**Obieptin AG, Bischofszell TG**  
Telefon 071 8 14 01